SEMINARIO DE POSGRADO

“PUENTE CULTURAL DE ORIENTE A OCCIDENTE”

DOCENTE: MAGISTER KAMERON STEELE

INICIO: MAYO DE 2016

**OBJETIVOS INSTITUCIONALES DE LA ACTIVIDAD DE POSGRADO:** actualización y perfeccionamiento en creación y docencia.

PROPUESTA Y COORDINACIÓN: MGTER. MARCELA MONTERO.

**OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE ÁREA DISCIPLINAR, ARTES DEL ESPECTÁCULO**:

-Introducir temas y aportes teóricos novedosos en el marco de la hipótesis de interfaz técnico-poética y comunicativa entre Oriente y Occidente.

-Posibilitar desde la teoría y la práctica la ampliación de enfoques y problemáticas de actualidad, imprescindibles para el desempeño profesional en las distintas disciplinas convergentes en el fenómeno teatral.

-Promover la apertura intercultural en la docencia, investigación y creación.

-Transferir a la comunidad teatral local y regional, de la que forman parte los graduados en las carreras de Artes del Espectáculo, la sólida experiencia artística actoral, de dirección teatral y docencia, validadas por la comunidad artística y científica internacional, de Mgter. Kameron Steele.

Cabe destacar que él es creador del Ala Sur de la “escuela” con el fin de formar profesionales latinoamericanxs dentro de su original concepción del método Susuki y técnicas innovadoras.

***Objetivos del curso seminario:***

*-Analizar el origen del teatro Noh desde una mirada multidisciplinar y de su proyección a distintos creadores y tendencias artísticas del siglo XXI, a través de una metodología de prácticas de contacto material, visual, vivencial.*

*-Sintetizar los diferentes recursos de aprendizaje, lectura de textos e imágenes, el cuerpo, el movimiento, en su aplicación a un estudio de caso*

***Contenidos:***

*-Origen del teatro Noh en el mundo clásico del teatro japonés.*

*-Influencia del texto dramático y de su filosofía estética en artistas contemporáneos occidentales, escritores, músicos, pintores: Ezra Pound, John Cage, Martha Graham, W. B. Yeats, Robert Wilson y E. Le Compte.*

*- Proyección del legado en artistas japoneses como Yukio Mishima,Tadashi Susuki, Takeshi Kawmura, Akio Miyasawa, y Satoshi Miyagi.*

*-Foco en el estudio de caso de la obra “¡Aoi!” nueva adaptación dentro de la estética expresionista, de la obra moderna de Noh “La señora Aoi” de Yukio Mishima, quien a su vez recreó, desde parámetros del teatro moderno del Japón (shingeki) la poética del texto original clásico escrito en el siglo IX: “La princesa “Aoi”.*

*La puesta en escena dirigida por K.S.,con adaptación de Ivana Catanese, y expone los conflictos interiores de Mishima en situación existencial límite. Fue solicitada por la Sociedad Japonesa de Nueva York para ser representada en el Festival de Noh en mayo de 2007. Fue presentada en setiembre del mismo año en Preludio 07, Festival que incluye representaciones y conferencias de especialistas en el Centro teatral Martin E. Segal; en julio 2009 fue representada en* ***undergroundzero,***  *Performance Space 122, festival teatral experimental, todas en la ciudad de New York.*

***Destinatarios:***

*Docentes y directores de teatro, graduados o alumnos avanzados en cualquier disciplina o carrera universitaria de grado y posgrado motivados por el estudio de la interacción cultural entre Oriente y Occidente.*

***Bibliografía:***

*Suzuki Tadashi. 2015 Culture is the body: the writings of Tadashi Suzuki. Kameron Steele, traductor. New York, TCG ed.*

*Murasaki Shikibu. 2005. La novela de Genji. Xavier roca Ferrer, traductor. Barcelona, Ed. Destino.*

*Eugenio Barba y Nicola Savarese. 1988. Diccionario de Antropología Teatral. Grupo Gaceta ed.*

*Mary Renault. 1990. La máscara de Apolo. Edhasa ed.*

*Yoshi Oida y Lorna Marshall. 2010. El actor invisible. Alba ed.*

*Yukio Mishima. 1989. Cinco obras modernas de teatro No (Aoi no Ue, The Lady Aoi) Donald Keen, traductor. Tuttle Publishing*

*Ingman Bergman. 1966. Película*

*D. Scott Atkinson, Vivien Green, Harry Haroootunian, R. King, A. Munroe, Ikuyo Nakagawa, S. W. Patterson, Kathleen Pyne, J, Thomas Rimer, K. Stiles, Bert Winther-Tamaki. 2009. La tercer mente: American Artist Contemplate Asia, 1860-1989. Ed. Guggenheim*

*AAVV Videos de obras de los artistas contemporáneos mencionados en plan de actividades curriculares.*

*Responsable del curso:*

Kameron Steele trabaja como actor de teatro y cine desde el año 1991 (AEA) y como director en el ámbito professional desde el año 2000. Actualmente es Co-Director de la Compañía International Suzuki de Toga, miembro fundador de Ala Sur en Mendoza, Argentina; docente de teatro en Williams College, Massachusetts.

Maestro del método Suzuki de entrenamiento para actores y Magister en dirección teatral, título académico obtenido en Departamento de Teatro , CalArts, Los Angeles, California, 2014. Obtuvo el diploma BFA en Performance Studies, School of Communications North western Univrsity, Evanston, Illinois.

Kameron es miembro activo de la compañía de teatro SCOT de Tadahsi Suzuki desde 1990 a 1994 y desde el 2009 al presente. Trabajó con Robert Wilson en varias obras y formó parte de las residencias internacionales del Watermill Center desde 1998 al 2008. Ala Sur también fue integrante de las residencias de HERE Arts Center en Nueva York desde el 2007 al 2011. Los trabajos de Steele se han visto en los Estados Unidos, Méjico, Argentina, España, Japón, Belgica.

Su traducción de Culture is the Body de Tadashi Suzuki está disponible a partir de agosto 2015.

Opiniones del artista sobre sus producciones:

“En una nueva adaptación de la moderna obra de Noh de Yukio Mishima, "La Señora Aoi", quien tuvo el propósito de captar la esencia del naturalismo de 1950 (Shingeki) intervengo el texto original con mi marca del nuevo expresionismo, para exponer la naturaleza extremadamente conflictiva de la psique de Mishima...” “ *Relación entre la literatura narrativa/dramática y la forma viva que la gestualidad del teatro Noh encarna.”* (Aoi!, c. 2006)

“Una ambulancia aparece en el medio de la noche, transportando una mujer que dice que ella está sana. Su marido se embarca en una odisea surrealista a través de un gran hospital. Laberinto de Epona sigue su descenso a una red kafkiana de la vigilancia constante, desviación sexual, las adicciones y la ilusión. “.  
Los equipos del Ala Sur convergen con el colectivo multimedia japones Nibroll, para montar este juego erótico, original. Una visión de pesadilla de la medicina moderna y la vida se desenvuelve a través de la cruda puesta en escena neo-expresionista y el sorprendente diseño de vídeo. (Ipona’s Labyrinth, c.)

“Terayama Shuji: Den'en ni Shisu (Pastoral: Morir en el País) es el surrealismo japonés en su más violenta imaginación... Todo sobre la película hace que sea una experiencia sensorial para ser entregado al exuberante collage de colores utilizado entre los filtros y el paisaje y el uso del sonido poco natural que pone los sentidos del espectador en alerta máxima. Es simplemente fascinante.”  
“Shuji Terayama es un director con quien, personalmente, estoy familiarizado, parece evidente en todas partes veo que esta película... es su proclamada obra magna. Sin embargo, esta es la punta del iceberg para mí y no puedo esperar para poner mis manos en su trabajo. Su despliegue de talento en esta película solo pretende que su estatura es de uno de los grandes maestros del surrealismo.”  
“La imaginería visual es sorprendente - por decir lo menos-, pero se acompaña de significado suelto y metafórico. Obviamente los temas principales incluyen, pero no singularizados, a la memoria no confiable de la infancia de ahí doppelganger del director, en la película tiene un momento tan difícil como es recordar los hechos reales que tuvieron lugar, por lo que es más fácil de reinventar la memoria. Exploración de pubescentes, también se examina, quizás, con paralelismos con la modernidad y el pasado, así como el país... El director quiere encarnar todos estos pensamientos en el celuloide pero su crisis creativa sobre cómo hacerlo se convierte en su mayor obstáculo.”

*La secuencia interpretación de interpretación del texto y forma dramática más antigua, sugiere algo así como “una obra en proceso”, no cerrada definitivamente, sino abierta a múltiples resemantizaciones y recreaciones al contacto con la diversidad de los contextos histórico-existenciales, del director, adaptador, guionistas, actores, etc.*

"*El Método Suzuki no es un procedimiento exótico importado, asiático, que necesita averiguar si van a hacer versiones de Kabuki y Noh contemporáneas ", explica Steele. “Es más bien una modalidad orientativa para que los actores hagan contacto con su trasfondo instintivo animal, en estado de energía latente.” "Se trata de cómo conseguir el control de su energía, su aliento, su centro de gravedad, y la forma de tomar conciencia de su cuerpo en el tiempo y el espacio". De la actividad plena, a la transición al silencio y quietud de esculturas.”*

*K.S. entrena a actores de todo el mundo, a través del método Suzuki (y técnicas como el stamping). Beneficia por igual a diversos intérpretes-actores de teatro, de cine, creadores coreográficos de la danza, de mímica. El entrenamiento es interdisciplinario por fuerza mayor pues se retroalimenta de la diversidad de manifestaciones y formaciones artísticas, de los numerosos estímulos desencadenantes de introspección, contacto con el otro, afloración de la energía interna en la expresión y en la comunicación.*